

47



# U CUMPADRI DI ARAXA' ☒

*J. Alvares  
1921*

(Catêrêê á móda Mineira)

...

Letra de JOÃO DA PRAIA

MUSICA DE

EDUARDO SOUTO

CASA CARLOS GOMES  
MUSICAS-INSTRUMENTOS-AFINAÇÕES  
**EDUARDO SOUTO**  
RUA GONÇALVES DIAS Nº 75  
RIO DE JANEIRO

CASA CARLOS GOMES  
Tel. Central 1668  
EDUARDO SOUTO & C.  
MUSICAS de todo e genero, Viol. Flautas  
de programma do I. N. de M. e S. de M.  
RIO DE JANEIRO

# U cumpadri di Araxá.

Letra de João da Praia.

(CATERÊTÊ A MÓDA MINEIRA.)

Musica de Eduardo Souto.

Moderato. Seu cum\_padri vou con-

PIANO.

The piano introduction is in 2/4 time, marked 'Moderato'. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#). The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

tá U milagri qui si deu, Foi dispois da impidimia Quiesse causu assucedeu A fa\_mi\_a du Gas\_pá Quagi to\_da qui mor-

The piano accompaniment for the first line of lyrics consists of a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand, following the same rhythmic pattern as the introduction.

reu, I si bôa a gó-ra es-tá Foi cum a\_gua di Ara\_xá 1. xá. A Qui\_nó-ca, a Quinóquina Qui u cumpadri conhe-

The piano accompaniment for the second line of lyrics continues the rhythmic pattern. A first ending bracket is shown above the staff, leading to a second ending. The word 'FIM.' is written in the center of the staff.

ceu, Cumeçou cum muita gósma Qui nem gósma di gallinha; Seu dotô arsim como eu Num sabia u qui ella tinha, Si a Quinóca bôa es-

The piano accompaniment for the third line of lyrics continues the rhythmic pattern.

tá Foi cum agua di Ara\_xá A muié du seu Gas\_pá Quia barriga tinha inchada, Num podia, seu cumpadri, Nem dá mais uma pas-

The piano accompaniment for the fourth line of lyrics continues the rhythmic pattern.

sada Mas cum agua di Ara\_xá A muié num sente nada, A muié já an-da já Só cum agua di Ara\_xá U Nhônhô u mais me-

The piano accompaniment for the fifth line of lyrics continues the rhythmic pattern. The number '971' is written in the bottom left corner of the page.

nó Dustres fi\_o du Gas\_pá Tambem teve uma cocêra Qui fa\_zi\_a mê.mo dó. I fi\_cô di tá manê.

TRIO.

ra Qui so da\_vá qui pen\_sá Mas porem fi\_có bom já Só cum agua di Ara\_xá Seu cumpadri descon\_xá.

D.C. al. §.

*Para cantar com a 1ª Parte.*

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. Seu cumpadri vou contá<br/>U milagri qui si deu,<br/>Foi dispois da impedimia<br/>Qui esse casu assucedeu.</p> | <p>2. A famia do Gaspá<br/>Quagi toda qui morreu,<br/>I si bôa agora está<br/>Foi cum agua di Araxá.</p> |
|--|--|

*Para a 2ª Parte.*

- |   |   |
|---|---|
| <p>3. A Quinóca, a Quinóquina<br/>Qui u cumpadri conheceu,<br/>Cumeçou cum muita gósma<br/>Qui nem gósma di gallinha;</p> | <p>4. Seu dotô ansim como eu<br/>Num sabia u qui ella tinha,<br/>Si a Quinóca bôa está<br/>Foi cum agua di Araxá.</p> |
|---|---|

*Para a repetição da 1ª Parte.*

- |  |  |
|--|--|
| <p>5. A muié du seu Gaspá<br/>Qui a barriga tinha inchada,<br/>Num podia, seu cumpadri,<br/>Nem dá mais uma passada.</p> | <p>6. Mas cum agua di Araxá<br/>A muié não sente nada,<br/>A muié já anda já<br/>Só cum agua di Araxá.</p> |
|--|--|

*Para a 3ª Parte.*

- |  |  |
|--|--|
| <p>7. U Nhônô, u mais menó<br/>Dus tres fio du Gaspá,<br/>Tambem teve uma cocêra.<br/>Qui fazia mêmo dó.</p> | <p>8. I ficô di tá manêra<br/>Qui só dava qui pensá,<br/>Mas porem ficó bom já<br/>Só cum agua di Araxá.</p> |
|--|--|

*Para a repetição da 1ª Parte.*

- |  |  |
|--|--|
| <p>9. Seu cumpadri, disconfio<br/>Qui hoji im dia não ha mais<br/>Quem num sabe aqui nu Rio<br/>U milagri qui a agua fais!</p> | <p>10. I pur isso lh'aconseio<br/>Qui num dêixe di tomá,<br/>Pra morré só bem de veio<br/>A tar d'agua di Araxá.</p> |
|--|--|

# Composições de --- --- Eduardo Souto



## MAXIXES

Conheceu Papudo? maxixe brasileiro . . . . .	1\$500
Não mexa commigo "seu" Honorato, maxixe carioca . . . . .	1\$500
Sustenta a nota "seu" Bandeira, catêrêê 1\$500	
Relembrando, maxixe brasileiro . . . . .	1\$500
Cacarêco, catêrêê . . . . .	1\$500
O Puladinho, chôro brasileiro . . . . .	1\$500
Ibis, fado-maxixe . . . . .	1\$500
Seu Derfim tem que vortá <small>(Os sambas de maior sucesso no Carnaval de 1919)</small> . . . . .	1\$500
Para todos . . . . .	1\$500
Isto é bom, genuino chôro carioca . . . . .	1\$500
Um baile em Catumby, genuino chôro carioca, imit de trombone e cavaquinho . . . . .	1\$500
Saudades da Cachopa, fado-maxixe . . . . .	1\$500
Que massada!! Maxixe (com caracter de musica norte-americana). . . . .	1\$500
É assim que eu gosto.. chôro carioca . . . . .	1\$500
No rancho, catêrêê á môda paulista . . . . .	1\$500
Fôgo de "paia" catêrêê á moda paulista . . . . .	1\$500
Tira Scisma, " " " " . . . . .	1\$500
Pois não? Samba carnavalesco para 1920 Grande successo . . . . .	1\$500
Capichaba, tango á moda do Estado do Espirito Santo . . . . .	1\$500
O Manel e a Maria, fado-maxixe . . . . .	1\$500
U Cumpadri di Araxá, catêrêê á moda Mineira . . . . .	1\$500
O Poeta do Sertão, caterete á moda Paulista . . . . .	1\$500
No Batuque, caterete á moda paulista . . . . .	1\$500
Jesus e a Viola, caterete á moda do norte . . . . .	1\$500
Um choro na Praia, (Grande genuino choro carioca) . . . . .	1\$500

## TANGOS ARGENTINOS

George Walsh, tango argentino . . . . .	2\$000
Marabá, " " . . . . .	1\$500
Adeus guitarra "Amiga"! fado-tango (para dançar o tango argentino) . . . . .	1\$500

E a pobre guitarra morreu, fado-tango . . . . .	1\$500
O despertar da montanha, tango de salão . . . . .	1\$500
O pranto do fadista, fado-tango . . . . .	1\$500
Do sorriso da mulher nasceram as flores, tango de salão . . . . .	1\$500

## RAG-TIMES

Zaäba, rag-time . . . . .	1\$500
Jagunço, " " . . . . .	1\$500
Brincalhão, " " . . . . .	1\$500
O succo, " " . . . . .	1\$500
Presidente Wilson, " " . . . . .	1\$500
Sul-Americano, marcha rag-time . . . . .	1\$500
Hontem á noite, rag-time . . . . .	1\$500
Guanabara, marcha rag-time . . . . .	1\$500
Bandeirantes, marcha rag-time . . . . .	1\$500

## FOX-TROTS

Estão verdes, fox-trot . . . . .	2\$000
Bailado das Nymphas, fox-trot . . . . .	2\$000

## VALSAS

Sonho, valsa lenta . . . . .	1\$500
Pourquoi-pas? " " . . . . .	1\$500
Sugestões de um olhar, " " . . . . .	1\$500
A ternura do mar, " " . . . . .	2\$000
Evocação, " " . . . . .	2\$000
Visão de Pierrot, " " . . . . .	2\$000
Tristeza, valsa (estylô genuinamente brasileiro) . . . . .	1\$500
Nuvens . . . . .	2\$000
O Amor, valsa com letra . . . . .	2\$000
Viver dentro de um sonho, valsa com let. . . . .	2\$000

## CANÇÕES BRAZILEIRAS (PARA CANTO)

Olhos Brejeiros . . . . .	1\$500
Ideal do caboclo . . . . .	1\$500
Si eu pudesse esquecer-te . . . . .	1\$500